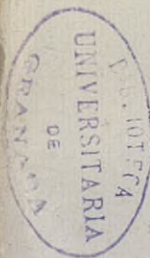


Caja 2 Noticia de los Terremotosde Messina en la Isla de Sicilia.

16

En la noche del 13 de Dic. de 82
 llovio tan copiosam^{te} en la Ciudad de
 Nicastro en Calabria que saliendo
 de madre el Río, llegaron las aguas
 con tal ímpetu ala Ciudad que derri-
 bó 33 Casas, y en la inundacⁿ que
 siguió perecieron cerca de 300 pers.

El 5 de Febrero de 83 al medio
 dia se sintió en la Ciudad de Messina
 un violentísimo terremoto producién-
 do los mayores estragos arruinando
 muchísimas Casas con muerte de
 multitud de personas, añadiéndose á
 esto haverse manifestado varios
 incendios al mismo tpo, y Spectiv
 á media noche otro temblor de tanta
 e costa duras. pero tan pequeño



que casi todos los sumptuosos Edificios
& aquella infeliz Ciudad se desploma-
ron, entre ellos fue uno & los dos Con-
ventos Dominicanos q^o quedada enteram^{te}
destruido, el & Capuchinos se halla
en medio & dos profundas concavidades
haviendose abierto la tierra en varios
parajes con la fuerza & los Cayvens,
quedaron destruidos los Omos, & los
Almazenes & granos, & secas las
fuentes publicas; de suerte q^o aquella
gente atemorizada por los Terremor
tos q^o aun se Novaban & q^o en
q^o, se hallaba dispersa, llena de
asombro & en el mayor conflicto
haviendo perecido id^o personas; Cen-
temporaneam^{te} a estos avisos llega-
ron otros & Calabria con iguales
circunstancias & las Ruinas q^o
extrajeron q^o por la misma causa han

padecido las dos Provincias & aq.
 nombre, en la Ciudad de Montellon
 padecio mucho un Vaxio entero,
 un Conbento, el Castillo, y otras Edi-
 ficion se hallan destruidos, 14 pueblos
 han quedado destruidos haviendo falle-
 cido 24139 personas; En Coroleto pe-
 recio toda la familia de aquel Prin-
 cipe: y al cabo de 24 horas sacaron
 vivos de vano de las ruinas a un se-
 ñor y aun medico. En villa, ade-
 mas de los habitantes q. fallecieron,
 se salio el mar, y entrando hasta
 media milla dentro de tierra, arreba-
 to al Principe de villa y 2200 per-
 que se havian refugiado en Ba-
 rracas y lanchas. En extenso te-
 rritorio de Stizzano, a lo q. Con-
 ta haver en el dia una especie
 de man entre dos Montes.

Lo mismo ácaeció con otros terze-
nos de Coroleto y Vinòpoli causando
el propio impedim^{to} alas cor^{tes} de otro
Vio: un vastissimo campo de olivos
el distrito del mismo Coroleto se hum-
dio 300 palmos formando un despe-
ñadero terrible: una casa de campo
el propio territorio mudo de lugar
vubiendo mas a dos tiros de mu-
vil en el monte en q^e estaba
situada, y quedando entera: Una
montaña inmediata á Vinòpoli
vicio se desgañó y corrió media mi-
lla por un valle. La Villa de Mi-
telo está por tiza: desde Montelon
hasta Reggio se han formado muchas
concauidades: tambien arruinadas en
vorianos, vorianelo, y un famoso
comb^{to} como asimismo la sexa, la
D^a. Cartaça de S^r. Estevan el

Borque, y otros muchos lugares.

En los dias 15 y 16 de Mayo
de 83. Ocurrieron en Messina, y sus

inmediaciones dos Niños terremotos
q. arruinaron varios Edificios y

Cavas que havian resistido à los
anteriores, el suelo padeció

fuertem^{te} el dia 15. En Calabria el 1^o

de Mayo hubo algunas conmocio-
nes tan violentas q. trastornaron

de tal modo aquel país que apenas
pueden conocerse. han observado alg^o

que quatro meses antes de estos
terremotos llovó copiosissim^{te} sin q.

Resultare inundad^o alguna por

q. la tierra que estaba esponjosa em-
bebía toda el agua: tambien vé

asegura q. con los rayos que havia en
la punta de Faro de Sicilia
se veían la vípexa el primer

terremoto. se notò igualm^{te}. que los
movimientos de la tierra se hacian
en toda sentido, horizontales, concén-
tricos, orientales y verticales,
siendo estos últimos los mas fuertes.
esto va veniendo, mucho mas fuerte
que los q. padeció Lisboa en el terre-
moto de 1755. que corrió por toda Euro-
pa, no se sintieron casi fuera de
Calabria y parte de Sicilia. De lo
qual podria inferirse q. su causa
está mas superficial, y q. por ello
han sido mas terribles sus efectos;
pues muchas casas se han caido
en la tierra, en vez de desplomarse;
varias montañas han mu-
dado de lugar, y en campos rasos
se han formado algunos en me-
dio de este tránsito, producen
diariamente graves males las aguas
estancadas, abriendose caminos

4
p. su curso, anegando valles y
lugares hasta q. fijen su cor^{te}, y
arrebatando enou despeñadero roca-
nos enteros: Los Ingenieros que pasa-
ron á Sicilia por oñ el Rey se
Napoleón declararon ser imposible
fabricar nuevos Edificios en todo el
terreno de Messina p.^o que está
abierto por todas partes, siendo
tan profundas algunas aberturas
q. avezes sale por ellas el agua
al mar. Entre Opido y S. Cristina
en Calabria se advierten varias
señales de fumarve un volcan,
el conflicto de aquellos naturales
es tanto mayor, quanto el continuo
sacudim.^{to} de la tierra impide que
lleguen socorros á todas partes.

La Marquesa de Spadara,
se desmayò al primer movim.^{to}

de la tierra, en este estado la saco
de casa su esposo y la llevo hasta la
playa, mientras que el ama dispo-
siciones para su embarco, volvió de
su desmayo, y hechando mienos a su
hijo, aprovechandose de un momento
en que su marido no podia observar-
la, se ausentó, transfixiendose sin
sobresalto à su casa que aún estaba
en pie, subió, vacó al Niño a la
cuna, y al quexer salir se hundió
la escalera, y se halló sin medio
de escapar, corre avombrada de
quarto en quarto, ya para buscar
salida, ya p.^a librarse de las Ruinas
de su propia Casa, q.^o amenazaban
su vida y la que queria salvar
à costa de tanto peligro, llega por
último asilo à un balcon con su
hijo en los brazos, mostrandole
y pidiendo socorro. Pero en la

calamidades publicas enmudece la
 piedra el proximo, y temblando ca-
 da uno por si mismo solo ve su propio
 riesgo. En tan estremado apuro se prendi-
 ó fuego en la casa; y en medio de las
 llamas y de las ruinas perece di-
 ctima el Amor Materno, estre-
 chando ayn entre sus brazos al objeto
 de su Carino, y causa a su muerte.

La Ciudad y vecinas. aparecieron
 los terremotos sigtes.

En 4 de febrero de 1633 huvo uno q.
 padecio inponderabl^{te}. todo el pueblo,
 saliend^o a sus limites con furor el
 mar q. inundó parte de él.

En 19 de sept^{re} de 1633
 huvo otro q. derribo muchas casas
 y edificios públicos, y avustó a toda
 la villa. Para memoria del que
 se experimentó en toda aquella
 Isla en los dias 9. y 11 de Mayo de 1633

se acuño despues una medalla q. en
cuzuro ha comunicado ahora al p^ublico.
en su inscripcion se expresa
haverse conmovido Messina, Siracu-
sa, y Catania arruinándose 14 Ciuda^{des}
populosas, 16 mas pequenias y perecien-
do cerca de 1000 personas: Palermo
Capital de Sicilia, que estando casi
arruinada por dos terremotos deas-
cidos a 1.º de 7.º de 1726, y mas de 1000
habitantes perdieron la vida.

Aunque los Eraxos que aca-
ba de padecer la Calabria han sido
graves, los ha padecido otras vezes
y mucho mayores de resultas del temblor
setena el dia 27 de Mayo de 1698
quedaron sepultados Cosenza, Stigli-
no con mas de 15000 y otras 100 In-
habitables, y fallecieron mas de 5000
personas. En 3 de Mayo de 1706 hubo
igual desastre en la Calabria ulterior

6
y en 1688 quedó también arruinada
la Ciudad de Benevento, pereciendo
gran núm^o de sus habitantes, el
Cardenal Arzobispo Vizente Maria
Orsini, desp.^o Papa con el nombre
de Benedicto 13, fue sacado medio
muerto de debajo de las ruinas.



[Faint, illegible handwriting visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.]